



# Panasonic

## Návod k obsluze Klimatizační jednotka

### Vnitřní jednotka

CS-RE9PKE  
CS-RE12PKE  
CS-RE15PKE

### Venkovní jednotka typu Single Split

CU-RE9PKE  
CU-RE12PKE  
CU-RE15PKE



### ČESKY

2 ~ 11

Před použitím zařízení si podrobně přečtěte tento návod k obsluze a uschovejte ho pro případné budoucí použití.



**STRUČNÝ NÁVOD**



© Panasonic HA Air-Conditioning (M) Sdn. Bhd 2012  
Nepovolené pořizování kopií a rozšiřování je  
porušením zákona.

© Panasonic HA Air-Conditioning (M) Sdn. Bhd 2012  
Neoprávněné kopírovanie a distribúcia sú porušením  
zákona.

Děkujeme vám za zakoupení  
klimatizace Panasonic

## OBSAH

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ | 2-4 |
| DÁLKOVÝ OVLADAČ       | 5   |
| INFORMACE             | 6   |
| VNITŘNÍ JEDNOTKA      | 7   |
| ODSTRAŇOVÁNÍ POTÍŽÍ   | 8   |

## BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Aby nedošlo k osobnímu poranění, poranění jiných nebo poškození majetku, dodržujte následující.

Nesprávná obsluha způsobená nedodržením pokynů může zavinit zranění nebo poškození, jehož závažnost je rozlišena dále:



### VAROVÁNÍ

Tato značka varuje před vážným nebo smrtelným úrazem.



### UPOZORNĚNÍ

Tato značka varuje před zraněním nebo poškozením majetku.

Pokyny, jimiž je nutno se řídit, jsou rozlišeny následujícími symboly:



Tento symbol označuje úkon, který je **ZAKÁZÁN**.



Tento symbol označuje úkon, který je **POVINNÝ**.



### VAROVÁNÍ

#### VNITŘNÍ A VENKOVNÍ JEDNOTKA



Toto zařízení není určeno pro použití osobami (vč. dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo psychickými schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem nebo pokud nebyly seznámeny s pokyny k používání tohoto zařízení osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Je potřeba dohlédnout na malé děti, aby si se zařízením nehrály.

Prosím, obraťte se na autorizovaného prodejce nebo odborníka s žádostí o opravu, instalaci, demontáž a reinstalaci jednotky. Nesprávná instalace a manipulace může mít za následek únik kapaliny, úraz elektrickým proudem nebo požár.



Neinstalujte jednotku do prostředí s nebezpečím výbuchu nebo do hořlavého prostředí. V opačném případě může dojít ke vzniku požáru.

Nestrkujte své prsty nebo jiné předměty do vnitřní nebo venkovní jednotky klimatizace, může dojít k poranění pohyblivými částmi.



Nedotýkejte se venkovní jednotky během bouřky, může dojít k úrazu elektrickým proudem.

#### DÁLKOVÝ OVLADAČ



Dálkový ovladač uchovávejte mimo dosah malých dětí, aby náhodou nespolkly baterie.

#### PROVOZNÍ PODMÍNKY:

| Teplota (°C) |         | Innen |     | Außen |     |
|--------------|---------|-------|-----|-------|-----|
|              |         | *TK   | *FK | *TK   | *FK |
| Chlazení     | Maximum | 32    | 23  | 43    | 26  |
|              | Minimum | 16    | 11  | 16    | 11  |
| Topení       | Maximum | 30    | -   | 24    | 18  |
|              | Minimum | 16    | -   | -10   | -6  |

\* DBT: Teplota suchého teploměru

\* WBT: Teplota mokrého teploměru

## POZNÁMKA

Ilustrace v tomto návodu jsou pouze informativní a mohou se lišit od skutečného zařízení. Vlastnosti výrobku nebo design mohou být v důsledku neustálého vývoje změněny bez předchozího upozornění.

#### UPOZORNĚNÍ:

Tento model není vhodný pro nepřetržitý provoz 24 hodin denně v režimu topení při venkovní teplotě pod -10°C. Pokud je venkovní teplota nižší než -10°C a tento model se použije mimo výše uvedený rozsah teplot, může venkovní jednotka zamrznout a její vlastní ochrana ji vyřadí z provozu.

# BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Aby nedošlo k osobnímu poranění, poranění jiných nebo poškození majetku, dodržujte následující pokyny. Nesprávné použití způsobené nedodržením instrukcí může mít za následek zranění nebo poškození majetku, jehož závažnost je rozlišena dle níže uvedeného:



## VAROVÁNÍ

Tato značka varuje před vážným nebo smrtelným úrazem.



## UPOZORNĚNÍ

Tato značka varuje před zraněním nebo poškozením majetku.

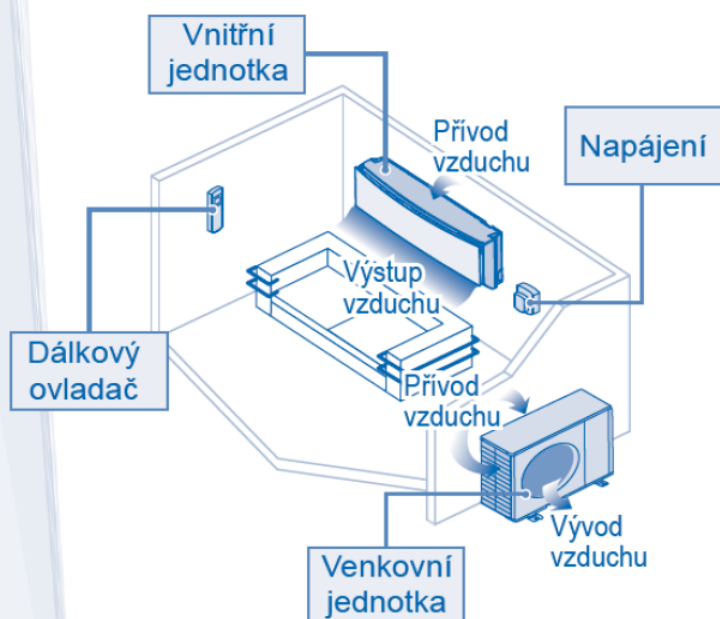
Pokyny, jimiž je nutné se řídit, jsou rozlišeny následujícími symboly:



Tento symbol označuje úkon, který je **ZAKÁZÁN**.



Tyto symboly označují úkony, které jsou **POVINNÉ**.



## VAROVÁNÍ

### VNITŘNÍ A VENKOVNÍ JEDNOTKA



Toto zařízení není určeno pro použití osobami (vč. děti) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo psychickými schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem nebo pokud nebyly seznámeny s pokyny k používání tohoto zařízení osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Je potřeba dohlédnout na malé děti, aby si se zařízením nehrály.

Potřebujete-li zajistit vyčištění interních součástí, opravu, instalaci, demontáž a reinstalaci jednotky, požádejte o pomoc autorizovaného prodejce nebo servisního technika. Nesprávná instalace a manipulace může mít za následek únik kapaliny, úraz elektrickým proudem nebo požár.



Neinstalujte jednotku do prostředí s nebezpečím výbuchu nebo do hořlavého prostředí. Mohlo by to vyvolat požár.

Nestrkejte prsty nebo předměty do vnitřní nebo venkovní jednotky klimatizace, může dojít k poranění pohyblivými částmi.



Nedotýkejte se venkovní jednotky za bouřky, může dojít k poranění elektrickým proudem.

Dlouhodobě se nevystavujte chladnému vzduchu, hrozí podchlazení.

Nesedejte nebo nestoupejte na jednotku, mohli byste spadnout.



### DÁLKOVÝ OVLADAČ



Dálkový ovladač uchovávejte mimo dosah malých dětí, aby náhodou nespolkly baterie.

### NAPÁJENÍ



Nepoužívejte upravené zástrčky, rozdvočky, prodlužovací šňůry nebo kabely neznámých parametrů, abyste zabránili možnému přehřátí a požáru.



Prevence proti přehřívání, požáru nebo úrazu elektrickým proudem:

- Zásuvku, z níž je klimatizace napájena, nepoužívejte pro jiné spotřebiče.
- Neovládejte zařízení mokřima rukama.
- Napájecí kabel zbytečně neohýbejte.
- Nezapínejte a nevypínejte klimatizaci zasunutím nebo vytažením zástrčky síťového kabelu ze zásuvky.

**VAROVÁNÍ****NAPÁJENÍ**

Je-li napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo jakémukoliv riziku.

Důrazně doporučujeme zapojit do okruhu elektrický jistič nebo proudový chránič, abyste zabránili úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

Prevence proti přehřívání, požáru nebo úrazu elektrickým proudem:

- Dbejte na řádné zasunutí zástrčky napájecího kabelu.
- Prach na zástrčce napájecího kabelu je nutno pravidelně otírat suchým hadříkem.

Projeví-li se jakékoli nenormální chování jednotky nebo porucha, přestaňte výrobek používat a odpojte napájecí kabel nebo vypněte jistič. (Nebezpečí vzniku kouře, požáru nebo úrazu elektrickým proudem)  
Příklady nenormálního chování nebo poruchy

- Proudový chránič se často vypíná.
- Je cítit zápach pálicího se materiálu.
- Projevují se vibrace nebo abnormální hluk jednotky.
- Z vnitřní jednotky uniká voda.
- Napájecí kabel se abnormálně zahřívá.
- Ventilátor pracuje na plný výkon.
- Po zapnutí se jednotka okamžitě sama vypne.
- Ventilátor pracuje dál, i když jednotku vypnete.

Okamžitě požádejte prodejce o zajištění opravy nebo údržby.



Toto zařízení musí být uzemněno kvůli prevenci úrazu elektrickým proudem nebo požáru.



Vypněte zdroj energie, abyste zabránili úrazu elektrickým proudem::

- Před čištěním a údržbou.
- V případě, že nebudete zařízení delší dobu používat.
- Při mimořádně silné bouři.

**UPOZORNĚNÍ****VNITŘNÍ A VENKOVNÍ JEDNOTKA**

Vnitřní jednotku nečistěte vodou, benzinem, ředidlem nebo čisticím práškem, abyste předešli poškození nebo korozi jednotky.

Klimatizaci nepoužívejte k ochraně přesných přístrojů, potravin, zvířat, rostlin, uměleckých a podobných předmětů. Mohlo by to mít negativní vliv na jejich stav.

Před výstupem vzduchu z klimatizace nepoužívejte hořlavé látky a zařízení, abyste zabránili šíření ohně.

Rostliny a domácí mazlíčky nevystavujte přímo proudícímu vzduchu.

Nedotýkejte se ostrých hliníkových lamel, abyste si neporanili ruce.



Před voskováním podlahy klimatizaci vždy vypněte. Po skončení místnost vyvětrejte a teprve pak klimatizaci opět zapněte.

Jednotku neinstalujte v prostoru, kde se nachází vysoká koncentrace olejových výparů nebo kouře, aby se nepoškodila.

Při čištění neprovádějte demontáž krytu, abyste se neporanili.

Při čištění si nestoupejte na vratkou stoličku, abyste se neporanili.

Na jednotku nepokládejte žádné nádoby s vodou. Voda by se mohla dostat dovnitř jednotky a poškodit elektrickou izolaci. Zvýšilo by se riziko úrazu elektrickým proudem.

V režimu CHLAZENÍ/VYSOUŠENÍ nenechávejte otevřená okna, aby nedocházelo k úniku vody z jednotky.



Zajistěte spolehlivé připojení odpadního potrubí a dbejte, aby jeho konec zůstal volný a nebyl ponořený ve vodě, jinak by mohla voda unikat z jednotky.

Po delší době provozu nebo po práci s hořlavým zařízením vždy místnost důkladně vyvětrejte.

Po dlouhé době používání zkontrolujte, zda není poškozená skříň jednotky, abyste předešli jejímu pádu.

**DÁLKOVÝ OVLADAČ**

Nepoužívejte nabíjecí (Ni-Cd) baterie. Mohou poškodit dálkový ovladač.



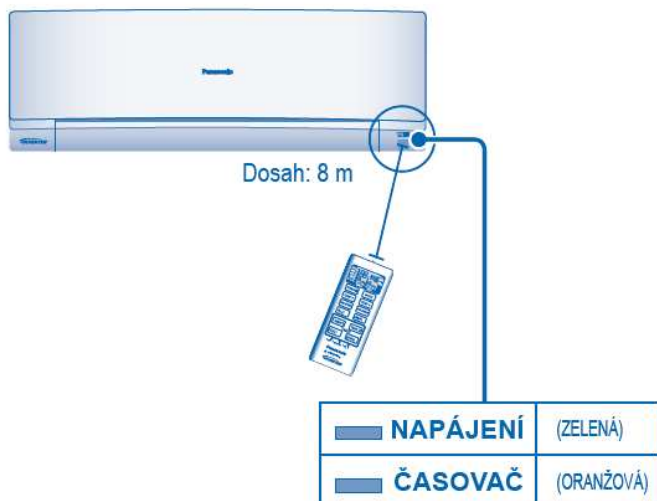
Ochrana proti nesprávné funkci nebo poruše dálkového ovladače:

- Pokud nebudete ovladač dlouhou dobu používat, vyndejte z něj baterie.
- Při výměně baterií použijte stejný typ a dejte pozor na správnou polaritu.

**NAPÁJENÍ**

Netahejte za kabel, chcete-li vytáhnout zástrčku ze zásuvky, mohli byste být zasaženi elektrickým proudem.

# DÁLKOVÝ OVLADAČ



## Stiskněte tlačítko dálkového ovladače

### 1 ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ JEDNOTKY POWER

- Sledujte indikátor OFF (Vypnuto) na displeji dálkového ovladače, aby se klimatizace nesprávně nezapínala nebo nevypínala.

### 2 NASTAVENÍ TEPLoty

- Rozsah nastavení: 16°C ~ 30°C.
- Při provozu jednotky v rozsahu doporučených teplot můžete dosáhnout úspory energie.
- TOPENÍ: 20°C ~ 24°C.
- CHLAZENÍ: 26°C ~ 28°C.
- VYSOUŠENÍ: 0 1°C ~ 2°C níže, než je teplota místnosti.

### 3 NASTAVENÍ PRACOVNÍHO REŽIMU

#### Režim AUTO - pro vaše pohodlí

- Během výběru funkce provozu bliká indikátor napájení.
- Jednotka si volí provozní režim podle teploty venkovního vzduchu a teploty nastavené dálkovým ovladačem.

#### HEAT (topení) - Ohřívání vzduchu

- V režimu topení chvíli trvá, než se jednotka zahřeje. Indikátor POWER (napájení) během této doby bliká.

#### COOL (chlazení) - Ochlazení vzduchu

- Během chlazení můžete odstíněním slunečního světla a tepla zvencí závěsem snížit spotřebu energie.

#### DRY (vysoušení) - snížení vlhkosti v místnosti

- Klimatizace pracuje se sníženými otáčkami ventilátoru a provoz je tedy velmi tichý.

### 4 NASTAVENÍ PRACOVNÍHO REŽIMU



- Po nastavení AUTO se otáčky ventilátoru vnitřní jednotky nastaví vždy automaticky podle provozního režimu.

### 5 SEŘÍZENÍ SMĚRU PROUDÍCÍHO VZDUCHU (5 MOŽNOSTÍ)

POHYB ŽALUZÍ



- Udrží místnost větranou.
- V režimu COOL/DRY, je-li nastaven režim AUTO, se žaluzie pohybují nahoru/dolů automaticky.
- V režimu HEAT a nastaveném režimu AUTO se horizontální žaluzie zastaví v předem určené poloze.

### 6 RYCHLÉ DOSAŽENÍ POŽADOVANÉ TEPLoty

- Toto nastavení umožňuje rychle dosáhnout požadované teploty.

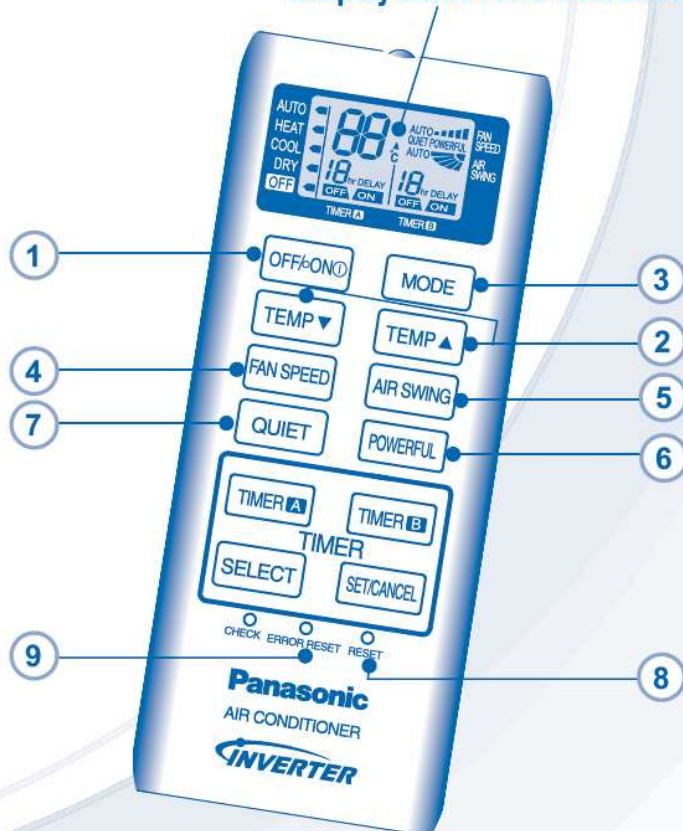
### 7 TICHÉ PROSTŘEDÍ

- Toto nastavení slouží k dosažení tiššího prostředí snížením hluku proudícího vzduchu.
- Režimy POWERFUL (výkonný) a QUIET (tichý) nelze vybrat zároveň.

### 8 STISKUTÍM SE OBNOVÍ VÝCHOZÍ NASTAVENÍ DÁLKOVÉHO OVLADAČE

### 9 V NORMÁLNÍM REŽIMU SE NEPOUŽÍVÁ

Displej dálkového ovladače



## SEZONNÍ KONTROLA PO DELŠÍ DOBĚ ODSTÁVKY KLIMATIZACE

- Zkontrolujte baterie dálkového ovladače.
- Ve vstupních a výstupních ventilačních otvorech nesmí být žádné překážky.
- Pomocí tlačítka Auto OFF/ON vyberte režim Chlazení/Topení. Po 15 minutách provozu je normální, když je u otvorů pro vstup a výstup vzduchu následující rozdíl v teplotě vzduchu:  
Chlazení:  $\geq 8^{\circ}\text{C}$       Topení:  $\geq 14^{\circ}\text{C}$

## POKUD NEBUDETE PŘÍSTROJ DELŠÍ DOBU POUŽÍVAT

- Na 2~3 hodiny zapněte režim topení, aby se vnitřek jednotky řádně zbavil vlhkosti a na interních součástech nezačala růst plíseň.
- Vypněte napájení a odpojte kabel ze zásuvky.
- Vyndejte baterie z dálkového ovladače.

## PŘÍPADY, KDY JE TŘEBA OBJEDNAT OPRAVU

Při následujících závadách KLIMATIZACI VYPNĚTE a obraťte se na autorizovaného prodejce:

- Abnormální hluk během provozu.
- Do dálkového ovladače vnikla voda/nečistoty.
- Z vnitřní jednotky uniká voda.
- Jistič často vypadá.
- Napájecí kabel se nepřirozeně zahřívá.
- Přepínače nebo tlačítka nefungují správně.

## Informace pro uživatele o sběru a likvidaci použitého zařízení a baterií



Tyto symboly na zařízení, obalu a/nebo v příložených dokumentech znamenají, že použité elektrické a elektronické zařízení a baterie nelze vyhodit do běžného komunálního odpadu. Pro správnou likvidaci, obnovu a recyklaci použitých výrobků a baterií vezměte, prosím, výrobky na příslušná sběrná místa v souladu s národní legislativou a směrnicemi 2002/96/EC a 2006/66/EC. Zajištěním správné likvidace výrobku pomůžete zabránit potenciálním nebezpečným vlivům na životní prostředí a lidské zdraví, které by hrozily při nesprávné likvidaci tohoto výrobku. Pro další informace o sběru a recyklaci použitých výrobků a baterií se obraťte na své místní úřady, firmy likvidující odpad nebo na místo zakoupení vašeho výrobku. Při nesprávné likvidaci takového druhu odpadu vám mohou hrozit pokuty v souladu se státní legislativou.



### Pro komerční uživatele v Evropské unii

Pokud chcete likvidovat elektrické nebo elektronické zařízení, obraťte se na prodejce nebo dodavatele se žádostí o další informace.

### [Informace o likvidaci odpadu v zemích mimo Evropskou unii]

Tyto symboly jsou platné pouze v Evropské unii. Pokud chcete likvidovat tento produkt, obraťte se na místní úřady nebo prodejce a informujte se o správném způsobu likvidace.



### Poznámka k symbolu baterie (příklady dvou symbolů dole):

Pb

Tyto symboly lze doplnit chemickou značkou. V takovém případě odpovídá požadavkům stanoveným Směrnicí pro chemikálie.

## NASTAVENÍ ČASOVAČE

### ČASOVAČ VYPNUTÍ

Například pro zastavení klimatizace o 5 hodin později.

- 1 Časovač vypnutí vyberte jedním stisknutím tlačítka .
- 2 Pomocí tlačítka vyberte počet hodin zpoždění.
- Časovač vypnutí lze nastavit, jen když je klimatizace v provozu

### ČASOVAČ ZAPNUTÍ

Například pro spuštění klimatizace o 2 hodiny později.

- 1 Časovač zapnutí vyberte jedním stisknutím tlačítka .
  - 2 Pomocí tlačítka vyberte počet hodin zpoždění.
- Časovač zapínání může být nastaven pouze tehdy, když není klimatizace v provozu.

### POTVRZENÍ NASTAVENÍ ČASOVAČE

Jedním stisknutím tlačítka se časovač aktivuje a po uplynutí nastavené doby provede naplánovanou akci.

### ZPOŽDĚNÉ VYPNUTÍ A ZAPNUTÍ

Například pro zastavení klimatizace o 3 hodiny později a spuštění o 4 hodiny později.

- 1 Chcete-li nastavit časovač vypnutí a zapnutí, stiskněte dvakrát tlačítko .
  - 2 Pomocí tlačítka zadejte počet hodin do vypnutí klimatizace.
  - 3 Pomocí tlačítka zadejte počet hodin do zapnutí klimatizace.
- Časovač zapínání i vypínání může být nastaven, pouze když není klimatizace v provozu.

### ZRUŠENÍ NASTAVENÍ ČASOVAČE

Novým stisknutím tlačítka se činnost časovače zruší.

### ZPOŽDĚNÉ ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ

Například pro zastavení klimatizace o 7 hodin později a spuštění o 10 hodin později.

- 1 Chcete-li nastavit časovač zapnutí a vypnutí, stiskněte dvakrát tlačítko .
  - 2 Pomocí tlačítka zadejte počet hodin do zapnutí klimatizace.
  - 3 Pomocí tlačítka zadejte počet hodin do vypnutí klimatizace.
- Tento režim časovače lze nastavit pouze během doby, kdy klimatizace není v provozu.

# VNITŘNÍ JEDNOTKA



## UPOZORNĚNÍ

- Před čištěním přístroj vypněte.
- Nesahejte na hliníkové lamely, abyste si neporanili ruce.

## POKYNY K ČIŠTĚNÍ

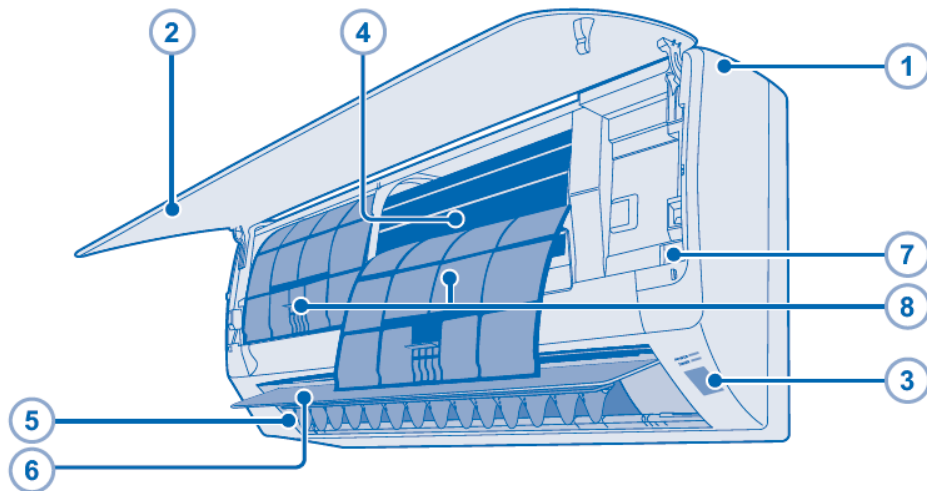
- Nepoužívejte benzin, ředidlo ani čisticí prášek.
- Používejte pouze mýdlo nebo neutrální čisticí prostředek ( $\approx$  pH7).
- Nepoužívejte teplejší vodu než 40 °C.

## DOPORUČENÍ

- Optimálního výkonu jednotky dosáhnete čištěním v pravidelných intervalech.

## POZNÁMKA

- Použijete-li k čištění jednotky chemicky ošetřenou utěrku, postupujte podle přiloženého návodu.



### 1 VNITŘNÍ JEDNOTKA

- Jednotku opatrně otřete suchou měkkou látkou.

### 2 PŘEDNÍ PANEL

#### Sundejte přední panel

- Nadzvedněte a táhněte pro odstranění předního panelu.
- Opatrně umyjte a osušte.

#### Nasadte přední panel



- Zatlačte na oba konce předního panelu, aby se spolehlivě držel.

### 3 PŘÍJÍMAČ

### 4 HLINÍKOVÉ ŽALUZIE

### 5 ŽALUZIE USMĚRŇUJÍCÍ PROUD VZDUCHU HORIZONTÁLNĚ

- Lze seřizovat ručně.



## VAROVÁNÍ



Dávejte pozor, abyste nestrčili prsty do jednotky, mohl by vás poranit vnitřní ventilátor.

### 6 ŽALUZIE USMĚRŇUJÍCÍ PROUD VZDUCHU VERTIKÁLNĚ

- Neseřizujte ručně.

### 7 TLAČÍTKO AUTO OFF/ON

- Používá se v případě ztráty nebo poruchy dálkového ovladače.

| Činnost                                                          | Režim    |
|------------------------------------------------------------------|----------|
| Stiskněte jednou.                                                | Auto     |
| Stiskněte a přidržte dokud neuslyšíte 1 pípnutí, poté uvolněte.  | Chlazení |
| Stiskněte a přidržte, dokud neuslyšíte 2 pípnutí, poté uvolněte. | Topení   |
| Stisknutím tlačítka vypnete..                                    |          |

### 8 FILTRY VZDUCHU

- Filtry pravidelně čistěte.
- Filtry opatrně umyjte a opláchněte a dávejte pozor, abyste nepoškodili jejich povrch.
- Filtry nechte úplně vyschnout ve stínu. Nesušte je nad ohněm ani na přímém slunci.
- Poškozený filtr vyměňte.

# ODSTRAŇOVÁNÍ POTÍŽÍ

Následující projevy nejsou známkou poruchy.

## PŘÍZNAK

Z vnitřní jednotky vystupuje mlha.

Zvuk tekoucí kapaliny během provozu.

V místnosti je cítit zvláštní zápach.

Při automatickém řízení rychlosti se vnitřní ventilátor občas zastaví.

Z jednotky proudí vzduch i po vypnutí.

Po restartu se provoz obnoví až za několik minut.

Z venkovní jednotky vychází voda/pára.

Indikátor časovače je stále zapnutý.

Indikátor napájení bliká v režimu TOPENÍ, ale z jednotky neproudí teplý vzduch (a žaluzie jsou zavřené).

Během režimu topení se vnitřní ventilátor občas zastaví.

Indikátor napájení bliká před zapnutím jednotky.

Praskavé zvuky během provozu.

2 nebo více indikátorů aktivity osob svítí současně.

## PŘÍČINA

- Kondenzační efekt způsobený chladicím procesem.
- Průtok chladiva uvnitř jednotky.
- Příčinou může být vlhký pach vydávaný stěnami, koberci, nábytkem nebo oděvy.
- To pomáhá odstranit okolní pachy.
- Ze vnitřní jednotky se odvádí zbývající teplo (max. 30 sekund).
- Zpoždění slouží jako ochrana kompresoru.
- Na potrubí se sráží nebo vypařuje vlhkost.
- Když je časovač nastavený, opakuje svoji činnost každý den.
- Jednotka je v režimu odmrazení (a AIR SWING (kývání žaluzií) je nastavené na AUTO).
- Tento proces brání nechtěnému ochlazování.
- Jde o přípravu na spuštění přístroje, jestliže byl nastaven časovač automatického zapnutí.
- Rozpinání a smršťování materiálu v důsledku teplotních změn.
- Probíhá vyhodnocení zdroje tepla a pohybu ve sledovaném prostoru.

**Předtím, než zavoláte do servisu, zkontrolujte následující:**

## PŘÍZNAK

Nedostatečně účinné topení nebo chlazení.

Hluk během provozu.

Nefunguje dálkový ovladač.  
(Nesvítí displej nebo je signál ovladače slabý.)

Jednotka nefunguje.

Jednotka nereaguje na signál ovladače.

Indikátor dohledového senzoru nebo indikátor e-ion na vnitřní jednotce bliká.

## KONTROLA

- Nastavte správnou teplotu.
- Uzavřete všechny dveře a okna.
- Vyčistěte nebo vyměňte filtry.
- Odstraňte všechny překážky na vstupu a výstupu vzduchu.
- Zkontrolujte, jestli je jednotka nainstalována vodorovně.
- Uzavřete řádně přední panel.
- Vložte správně baterie.
- Vyměňte vybité baterie.
- Zkontrolujte, jestli není vypnutý jistič.
- Zkontrolujte, jestli byly nastaveny časovače.
- Ujistěte se, že v cestě signálu nestojí překážky.
- Určité druhy zářivkového osvětlení mohou rušit příjem signálu. Poradte se s prodejcem.
- Zastavte funkci dohledového senzoru nebo funkci e-ion a restartujte jednotku. Jestliže i potom některý z indikátorů bliká, poradte se s prodejcem.

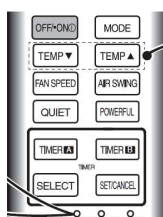
**Jednotka se zastaví a bliká indikátor časovače.**

Pomocí dálkového ovladače zjistíte kód chyby.

- 1 Stiskněte a podržte 5 sekund.

- 3 Kontrolu ukončíte stisknutím a podržením na 5 sekund.

- 4 Jednotku vypněte a zjištěný kód sdělte prodejci.



- 2 Stiskněte, dokud neuslyšíte zvuk pípnutí, a poté si opište kód chyby.

**Poznámka:**

- V případě určitých poruch můžete jednotku restartovat v omezeném režimu provozu (při zapnutí jednotka čtyřikrát pípne).

**POZNÁMKY:**

Více informací získáte na adrese:

**Panasonic Marketing Europe GmbH,**  
organizační složka Česká republika  
Thámová 289/13  
186 00 Praha 8, Karlín

telefon: + 420 236 032 511  
zákaznická linka: + 420 236 032 911  
centrální fax: + 420 236 032 411

e-mail: [panasonic.praha@eu.panasonic.com](mailto:panasonic.praha@eu.panasonic.com)

aktuální info na [www.panasonic.cz](http://www.panasonic.cz)

Viac informácií získate na adrese:

**Panasonic Marketing Europe GmbH,**  
organizačná zložka Slovenská republika  
Štúrova 11  
811 01 Bratislava 1

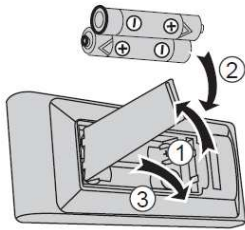
telefón: + 421 2 206 22 211  
zákaznícka linka: + 421 2 206 22 911  
fax: + 421 2 206 22 311

e-mail: [panasonic.bratislava@eu.panasonic.com](mailto:panasonic.bratislava@eu.panasonic.com)

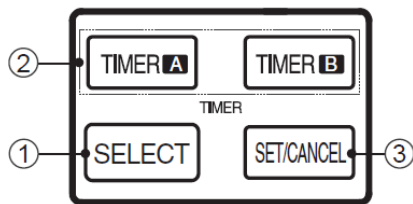
aktuálne info na [www.panasonic.sk](http://www.panasonic.sk)

# STRUČNÝ NÁVOD:

## Příprava dálkového ovladače



- 1 Vytáhnout
- 2 Vložit baterie AAA, nebo R03
- 3 Uzavřít kryt



- 1 Stiskněte tlačítko SELECT
- 2 Nastavte čas
- 3 Potvrdit

1

REŽIM

AUTO → HEAT  
← DRY ← COOL

Nastavte požadovaný režim.

2

START/STOP



Provoz zapnuto/vypnuto, viz. níže.

start: OFF ☐

stop: OFF ☐

3

TEPLOTA

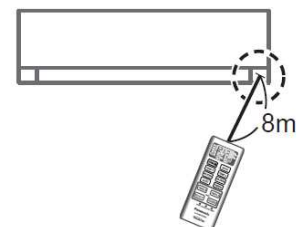
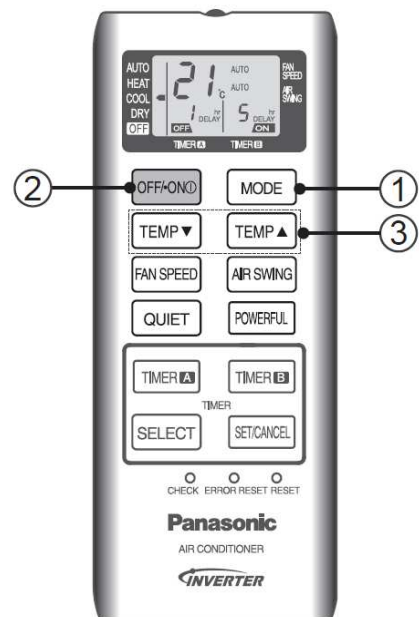
Rozsah teploty: 16°C – 30°C

Doporučené teploty pro max. úsporu energie

Topení: 20°C – 24°C

Chlazení: 26°C – 28°C

Odvlhčování: 1°C – 2°C méně než teplota v místnosti



Pursuant to at the directive 2004/108/EC, article 9(2)  
Panasonic Testing Centre  
Panasonic Service Europe, a division of  
Panasonic Marketing Europe GmbH  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, F.R. Germany

Panasonic Corporation  
Website: <http://panasonic.net/>